

食の商談会「香港美食商談会 2010」を開催します。

長野県では、香港において、八十二銀行との共催により、香港・中国に販路拡大を希望する食品関連事業者を対象とした食の商談会「香港美食商談会 2010」を開催します。

- 1 開催日 平成 22 年 10 月 25 日（月）
- 2 場 所 香港「香港日本人倶楽部」
（住所）18/F, 68 YEE WO STREET, CAUSEWAY BAY, HONG KONG
（電話）852-2577-3669 （FAX）852-2577-5534
- 3 対 象 香港及び中国への販路開拓を希望する食品関連事業者
食品・飲料のみとし、容器・包装・食器などは対象外です。
- 4 募集社数 10 社（募集社数になり次第締切りとなります。）
- 5 参加バ`ヤ- 香港の有力地場スーパー、食品商社、ホテル・レストラン等
- 6 商談形式 個別商談と交流会
- 7 申込期限 平成 22 年 7 月 30 日（金）
- 8 申込方法 別添「開催のご案内」下部の申込様式により八十二銀行市場国際部へ FAX 等によりお申し込みください。
- 9 そ の 他 詳細は別添「開催のご案内」をご覧ください。

商工労働部 産業政策課 企画貿易係
（課長）清水 深 （担当）山本晋司 渡邊雅道
電話：026-235-7192（直通）FAX：026-235-7496
：026-232-0111（内線 2918）
E-mail: sansei@pref.nagano.lg.jp

八十二銀行・長野県共催 「香港美食商談会2010」 開催のご案内

このたび、八十二銀行と長野県は香港・中国に販路拡大を希望される食品関連事業者様を対象に、第1回「香港美食商談会2010」を開催させていただくこととなりました。香港は日本にとって最大の食品輸出相手国（地域）であり、日系百貨店・スーパーはもとより、地元スーパー・コンビニでも日本食品（食材）は多く取り扱われ、親日である香港の人々の間で広く親しまれています。また、近年経済発展著しい中国華南地区へのゲートウェイとして、中国進出への足掛かり・テストケースとして最適といわれています。下記要領にて開催いたしますので、是非ともご参加いただきたく、ご案内申し上げます。

1. 日 程 : 平成22年10月25日(月) *前日24日(日)に会場設営予定
2. 主 催 : 八十二銀行、長野県
3. 会 場 : 香港日本人倶楽部
(住所) 18/F, 68 YEE WO STREET, CAUSEWAY BAY, HONG KONG
(TEL) 852-2577-3669 (FAX) 852-2577-5534
4. 対 象 : 香港および中国への販路開拓をご希望の食品関連事業者様
*食品・飲料のみとし、容器・包装・食器などは対象外となります
5. 定 員 : 10社 (定員になり次第締め切りとさせていただきます)
6. お申込期限 : 平成22年7月30日(金)
7. 参加バイヤー : 香港の有力地場スーパー、食品商社、ホテル・レストラン等
8. 参加費 : 1社あたり5,500香港ドル(約66千円 円価額は為替相場により変動します。)
*渡航費、滞在費、現地交通費、サンプル輸送・通関費、通訳費等は別途出展各社様のご負担となります。
9. 商談形式 : 個別面談形式(事前セッティング)および交流会(レセプション形式)
10. 留意事項 : 別紙参照願います
<お問合せ先>
八十二銀行 市場国際部国際推進グループ 担当:松沢、中島、村沢
(TEL) 026-224-8228
八十二銀行 香港支店 担当:小澤、栗林、齋藤
(TEL) 852-2845-4188 (E-mail) hk@82bank.hk

八十二銀行市場国際部行 参加お申し込みFAX 026-226-2982

会社名:	ご担当者名:
住所:	-
TEL:	FAX:
E-mailアドレス:	@
ニーズ(該当に): ・海外販路拡大 ・情報収集 ・その他()	
商品種類・商品名	商品PR

ご記入いただきましたお客様の個人情報は、本商談会の円滑な運営を目的としてのみ利用させていただきます。

お申し込みにあたってのご留意事項

1. 出展申し込みにあたってのお願い(必ずお読みください)

- ・別紙出展申込書に必要事項をご記入の上、お取引支店へご提出又は市場国際部国際推進グループへ FAX 送信ください。商談会に関するご連絡を香港支店から直接行う場合もありますので、ご担当者氏名、電話番号、e メールアドレスは必ずご記入下さい。
- ・本申込受付後、出展商品・ブース運営及び通関手続き等の諸事項に関する二次ヒアリングを実施させていただきます。
- ・参加バイヤー様とのご商談・お取引等についてはご自身の判断と責任のもとで行っていただきますようお願い申し上げます。
- ・特定の参加バイヤー様と商談を行ったという事実が第三者に伝わった結果生じた不利益・トラブルにつきまして弊行は一切責任を負いません。
- ・本商談会の運営につきましては香港貿易発展局に委託することをご了承ください。
- ・商品内容・ニーズによっては参加をお断りする場合がありますのでご了承ください。
- ・8月30日以降のお客さまのご都合によるキャンセルの場合は出展費用の**全額のキャンセル費用が発生します**。

2. ご出展費用 5,500香港ドル (約66,000円 1HKドル=12円として換算、円貨額は為替相場によって変動します)

- ・ご出展費用は、**会場ブース使用費用・香港側参加企業データ収集・運営諸手数料に充当いたします。**
- ・お支払い方法: **商談会当日に現金にて徴収させていただきます。**
尚、**香港への渡航費用、滞在費用、サンプル品の運送・通関費用、通訳費用などにつきましては別途お客様のご負担となります。**

3. ご出展までの流れ(おおよその流れ)

7月末	参加申込締め切り
7月～9月末	サンプル・パンフレットの受付、香港にて事前マッチング、商材の調達
9月～10月	物流手配
10月	商談会開催

以上